

·主雲五主編·

人人文庫



黃花魂傳奇

蕭純伯著

臺灣商務印書館印行

蕭純伯著

黃花魂傳奇

臺灣商務印書館發行

編印人人文庫序

余弱冠始授英文，爲謀教學相長，並滿足讀書慾，輒廣購英文出版物。彼時英國有所謂人人叢書 *Everyman's Library* 者，刊行迄今將及百年，括有子目約及千種，價廉而內容豐富，所收以古典爲主，間亦參入新著。就內容與售價之比，較一般出版物所減過半。其能如是，則以字較小，行較密，且由於古典作品得免對著作人之報酬，所減成本亦多。

余自中年始，從事出版事業，迄今四十餘年，中斷不逾十載。在大陸時爲商務印書館輯印各種叢書，多厲廉售之意，如萬有文庫一二集，叢書集成初編以及國學基本叢書等，其尤著者也。民五十三年重主商務印書館，先後輯印萬有文庫叢要，叢書集成簡編，漢譯世界名著甲編等，一本斯旨。惟以整套發售，固有利於圖書館與藏書家，未必盡適於青年學子也。

幾經考慮，乃略仿英國人人叢書之制，編爲人人文庫，陸續印行，分冊發售，定價特廉，與人人叢書相若；讀者對象，以青年爲主，則與前述叢書略異。本文庫版本爲四十開，以新五號字排印，與人人叢書略同；每冊定價一律，若干萬字以下，或相等篇幅者爲單冊，占一號；超過若干萬字或相等篇幅者爲復冊，占二號，皆依

出版先後編次。每號實價新臺幣八元，一改我國零售圖書向例，概不折扣。惟實行以來，發見間以萬數千字之差，售價即加倍，頗欠公允。研討再四，決改定售價。單號仍爲八元，雙號則減爲十二元，俾相差不過鉅。又爲鼓勵多購多讀，凡一次購滿五冊者加贈一單冊，悉聽購者自選。區區之意，亦欲藉此而一新書業風氣，並使購讀者得較優之實惠而已。

抑今後重印大陸版各書，除別有歸屬，或不盡適於青年閱讀者外，當盡量編入本文庫。同時本文庫亦儘可能搜羅當代海內外新著，期對舊版重印者維持相當比例。果能如願，則本文庫殆合英國人人叢書與家庭大學叢書 Home University Library 而一之也。

數年之間，取材方面，時有極合本文庫性質，徒以篇幅過多，不得不割愛者，因自五十八年七月起新增特號一種，售價定爲二十元，俾本文庫範圍益廣，而仍保持定價一律之原則。惟半年以來，紙價工價均大漲，祇得將特號面數酌予調整。凡初版新書，每冊在二百一十面至三百面者，或景印舊版，每冊在三百一十面至五百面者，均列入特號，事出不獲已，當爲讀書界所共諒也。

中華民國五十九年一月五日王雲五識

介紹辭

易君左

長沙宿儒蕭純伯先生的名著：「黃花魂」，將在臺灣商務印書館的「東方雜誌」連續三期發表。東方雜誌主編阮毅成兄特囑我寫一篇語體短文，鄭重介紹於讀者之前。

我常想：交朋友要有緣份，寫文章也要有緣份。蕭純伯先生今年已達七十八歲的高齡，比我還大四五歲，但如果論輩份，他却比我晚一點，原來他是我的媳婦蕭先珞的堂兄，而在最近的幾個月間才發現他的，豈不甚巧。他來臺灣也有二十年了，在臺北女師教書，是女師師生間最敬佩的一位國文老師。女師有許多電話號，只要隨便打一個號碼，便有同事或學生或工友立刻去找他，可見他的人緣太好。他因為年高，早已退休了，孤單單的一人獨居在女師的一間小小的房子裡，隨衆吃大鍋飯。他的身體結實，精神飽滿，矮矮胖胖的，經常笑容滿面，和藹而謙虛，不像有些老人，故意裝出「倚老賣老」的樣子，令人討厭。在這些地方，都可以看出他的高深的修養。

一天，我的長子易鶚和媳婦蕭先珞請我和蕭純伯先生在家晚餐，純伯先生（因為他究竟比我大幾歲，還是應該稱他一聲「先生」，是「先我而生」的意思吧？）從長棉袍的大袖裡拖出一卷

稿本來，赫然顯現在我眼前的，啊！真了不起！是一部描寫轟轟烈烈的黃花崗七十二烈士革命起義的史劇，小楷端正，濃圈密評，不知花了多少功夫。我當時粗閱一遍，電燈也興奮的更光亮起來。我的靈感也快，立刻對原著者的蕭先生說：「我決定介紹你這篇大稿在東方雜誌刊出，而且鄭重的介紹你去見見主編阮毅成先生，阮先生是我的老友。」蕭先生眉宇間露出非常歡慰和興奮的情緒。第二天，我便帶鶚兒到阮伯伯阮伯母家裡去拜年，恰好毅成兄嫂在家，順便談起介紹蕭純伯先生的傑作史劇。毅成兄是一位最爽朗的人物，對我父子說：「正好！因為偉大的三月二十九日青年節快到了，為宏揚先烈革命精神，正需要這類專稿，請你們轉請蕭老先生把稿子送來，好吧？」於是我們照辦了，蕭先生見了阮先生回來以後，對我們稱讚道：「阮先生真是我一生的文章知己，我非常感謝他！」

於此可見，交朋友要有緣份，寫文章也要有緣份。不見蕭純伯，得不到這本專稿；不見阮毅成，這本專稿可能埋沒！文藝的寶藏是要用潛心去尋找和用苦力去發掘的。

蕭純伯先生這本史劇，劇名是「黃花淚」。當我初次拜讀時，我就說這個「淚」字還得考慮一下，因為還不夠積極性。我說：「用「碧血黃花」的名稱如何？但是」，我又說：「你這本史劇是用傳奇劇的體裁寫成的，而明清傳奇劇的名稱，幾乎千篇一律是三個字，極少有四個字，如最著名的傳奇劇牡丹亭、長生殿、桃花扇等等，都是三個字，我們再想想好吧？」事有湊巧：過幾天，老友張惠康先生到我家來，我就請教於他，惠康兄比我的靈感更快，立刻答道：「不如改

爲「黃花魂」，就含有壯烈的深意了。」我熱烈的鼓掌稱讚，好像發現了一件國寶，對惠康兄說：「我決定向原著者鄭重建議：採用這個劇名。」

這樣，蕭先生這本名劇是已遇着知己了，名稱也已決定了，我也感着非常愉快。可是有一點：這本史劇能夠在今天的臺灣出版，可以看做是一種「奇蹟」，這裡面實在含有一段最辛酸的過程：

長沙蕭家本來是望族，先世儒林仕宦，出了不少人才。蕭純伯先生在湖南早富聲望，樂育英才，詩禮傳家，士林仰鏡。而這些傳統的優越條件，却正是中共匪幫清算鬭爭的對象。在全中國大陸危疑震撼天翻地覆的民國三十八年的農曆新春，蕭先生住在長沙東鄉，那時已是風聲鶴唳，一夕數驚，蕭先生的伯媽勸他趕快離開湖南，因爲他伯媽的兒子已看到中共匪幫的一份「黑名單」，內有「蕭純伯」的名字，指爲「文化反動派」，並且說他有一本書稿寫黃花崗的革命史蹟，送與長沙文獻委員會，顯然是「國民黨的特務份子」。蕭先生接受了他伯媽的勸告，先到省城長沙住在他的出了閣的女兒家裏，那女兒也聽了有關他父親危險的風聲，苦口勸父，趕快脫離虎口。蕭先生覺得：他的那本史劇比生命更重要，生命可以不要，但史劇必須留傳下來。於是千方百計，總算從長沙文獻委員會取回了那個劇本。過一兩天，風聲更緊，共匪的農民隊開始捉捕「反動派」。蕭先生的女兒穿着「列寧裝」，共匪以爲她是「同志」，洩漏了一個可驚的消息，那就是她的父親被列爲「黑名單」的第一名。這時，爲避災免難，蕭先生改名換姓，暫匿居一個徐姓親戚的家裡，聽說他的好友湖南大學的魏教授和魏夫人任氏都被共匪捉去了，蕭先生又轉匿親戚趙家

，隔鄰即共匪的「審訊法庭」，可以隱隱聽到一片淒慘的呼號。這時長沙已成一死城，一般居民都沒有飯吃，吃的是一些枸杞菜和紅薯，迫着蕭先生不能再耽下去了，於是化裝改扮成一小商人，改名換姓，孑然一身，別無長物，只藏孤本「黃花淚」傳奇劇，展轉踉蹌的好不容易逃出了魔窟，到達了香港，住了一些日子，得到了友人臺灣基隆市長謝貫一先生的協助，於這一年的農曆二月底，投奔自由祖國的懷抱，直到今天。

這本史劇，除開能夠充分表達革命先烈的豐功偉績和視死如歸的大無畏精神以激起讀者無比的敬仰和深刻的回憶以外，雖然仍是用文言寫成，但文字秀美，辭藻典麗，因為傳奇劇本來就是歌劇，所以又充滿了音樂的氣氛。在唱辭中有幾段是精彩的；加以佈置整齊，格局嚴密，也充分發揚了傳奇劇的優良傳統。劇中主要人物，在國父孫中山先生以下，許多獻身革命大業的偉人以及當時殉國的革命先烈，都有各別性格的描寫，栩栩如生。至於滿清政府的喪權辱國和滿清官吏的醜態凶行，也有嚴正的暴露。編寫這類傳奇劇，本來是一件不容易的文字工作。除本文外，照傳統的方式，還要「正譜」，還要「評文」，難得是蕭氏父子合作，也就是由蕭純伯先生的兒子蕭澤宏擔負了正譜的任務。如今這位「正譜」的兒子，離開了他的老父親，淪陷匪區，生死莫卜。從純伯先生看來，真是國恨家愁，悲痛已極！但他堅信在他的餘年中，一定能夠看到日月重光，再度發揮黃花崗的革命精神，由辛亥建國體現到辛亥復國，而今年正是辛亥年！

中華民國六十年二月十五日，謹識於臺北

黃花魂

孫科

遜清一代詞曲中以長生殿桃花扇及李
笠翁之十種曲蔣心餘九種曲最為膾炙
人口堪稱傑作輒近以來斯道式微名作
不多覲良以製曲既須於詩詞有深湛之
造詣更須具備度曲譜曲之技巧長沙蕭
純伯先生儒雅能文以國父開國史實
暨黃花崗七十二烈士殉國浩然正氣寫

成黃花魂事既壯烈詞亦典雅振大漢之
國魂可歌可泣今逢建國六十周年為弘
揚先賢先烈開國精神特梓行向世丐序
於予爰輟數語以歸之

中華民國六十年八月序於陽明山寓所

黃花魂傳奇，乃長沙蕭純白先生
感時觸事之作。抗戰勝利後，共匪
倡亂，蕭先生憂時傷亂，於是將艱難
建國之壯烈史實，撰為傳奇，冀以警
惕國人。其曲詞如：河山不整，同流淚志
士蒼茫想問天。又：孰同胞陷溺何時
了，悲號！願英賢自此速驚覺。又：共

患難何多吟域：臨事變，全仗義信。
勢位休爭利權派。干戈執，當先前進，
旌旗指出斯陷淪。皆威憤激發，若
梁鴻之嘆，唐衢之哭。奈時命遠遯，
書成而禍作，倉皇奔避，原稿僅乃得
存。今年東方雜誌為紀念建國二十年，
定期刊布，讀者感奮，然大盜移國生

民塗炭，不得已而以傳奇傳，非作者
之志也。茲商務印書館為印單行本，
以廣流傳，吳間兄兄今囑為序。余惟
黃花義烈，百世常新，往者已矣，來
者可追。爰書數語以序之。中華民國
六十年八月，許之六於天每弘毅齋。

回歐二十年前于此日各一落地

時慚愧勿勞恩未報只係報

國語烏稱此六十年前孝輝

烈士寄其慈母之絕句並已

決志系加進攻廣州之役不能

送母寧返鄉度廿歲生日而

有此作也。黃花岡詩烈士遺書
中言林義民烈士絕命書而外惟
李烈士此什差足稱壯節是
皆黃花之魂也。 曹純伯定
生近字黃花魂傳奇稿成
將付剞劂屬為之序。 逸

率耆數修以醇之

中華民國六十年八月

吳寒樵識

徐序

詞演爲曲，極於元人。荆劉拜殺。以逮西廂，均爲北曲中膾炙人口之作。再演而爲南曲，如明初高則誠之琵琶記，中葉湯義仍之四夢傳奇，徐文長之四聲猿，最爲傑作。遜清一代，初則有阮圓海之春燈謎，燕子箋，中則有孔云亭之桃花扇，洪昉思之長生殿，李笠翁之十種曲，蔣心餘之九種曲。晚清斯風漸替，名作寥寥。蓋以製曲必備度曲譜曲之技能，兼擅詩詞駢散白話之藝術。而且劇場佈置，生旦丑末等配定，亦非製曲者平日具有相當修養，與深刻研究，便難恰當。甚矣哉！曲雖小道，造詣實艱，名著真不數觀也。余第四孫女婿蕭澤宏，爲同縣名宿憩雲孝廉之長孫，漱雲太史之姪孫，其尊人純伯尤博學，能文章。以是澤宏於研習機械工程外，亦涵濡其家學，於南曲有孤忠亭愛皇緣等著作。老友黃黃山嘗語余曰：蕭君父子，今之李笠翁蔣心餘也。黃山不輕許可，余心久識其言。今澤宏又出示其新成黃花魂傳奇曲本，並稱將由長沙文獻委員會印行，因以請序於余。余觀其本青年愛國之情懷，寫開國元勳暨先烈之偉蹟。事既慷慨壯烈，文亦綺靡芊眠。可以激發後人思古之幽情，可以喚醒舉世沈酣之醉夢。尤難律呂正確，被以笛色，毫無牽強拗囁之